

# INSTRUCCIONES PARA AUTORES



La revista acepta durante todo el año artículos científicos que versen sobre fronteras o regiones con componentes de fronteras, integración regional en sus diferentes dimensiones y globalización, así como reseñas bibliográficas de libros relacionados con estas temáticas. Los trabajos serán sometidos a la consideración de árbitros para determinar su pertinencia, aportes y nivel científico y aceptación para su publicación. sólo se aceptan textos inéditos y que no hayan sido propuestos en forma simultánea a otras revistas nacionales. Las propuestas (original, copia y soporte informático) deben ser enviados al CEFI: Av. Universidad, Edificio Administrativo ULA-Táchira, piso 3, Sector Paramillo, San Cristóbal, Táchira, Venezuela. También podrán enviarse contribuciones por vía electrónica a aldeamun@ula.ve o aldeamundo@gmail.com.

Deben ser escritos a doble espacio, en tamaño carta o DIN A4, empleando una sola cara. Su extensión no debe exceder las 8000 palabras, incluidas notas, bibliografía, resúmenes, figuras, cuadros y referencias del autor. El tamaño de la letra será de 12 puntos para el texto y 10 puntos para la bibliografía, siendo recomendable la fuente de letra Times. El texto original irá encabezado por el título en castellano, inglés y en francés cuya extensión no podrá ser mayor de 15 palabras. Seguidamente deben ubicarse el resumen en español, inglés y en francés (máximo 150 palabras cada uno), las palabras clave, keywords y mots clés (mínimo 4, máximo 6 en cada idioma). En hoja aparte deben aparecer los datos del autor(es): Apellidos, nombres, breve reseña curricular en la cual se informe sobre su cargo, afiliación institucional e intereses de investigación actual (máximo 150 palabras), dirección, teléfono-fax; y correo electrónico.

Las notas deben reducirse al mínimo, enumerarlas y colocarlas al final del artículo, antes de la bibliografía. Los gráficos, cuadros o mapas deben incluir su respectiva leyenda y la especificación exacta del sitio donde deben ser insertos. Los cuadros, figuras o ilustraciones (fotos, mapas, gráficos) deben tener numeración arábiga. Las citas deben corresponder a su original en su redacción y puntuación. Toda cita textual debe indicar apellido, autor y número de página, tal como se indica en el punto c). Las citas breves deberán incluirse en el texto entre comillas.

Citas más extensas deberán estar alineadas 5 espacios a la izquierda y no requieren comillas. Cambios o añadiduras deben identificarse con corchetes, elipse (...) se deben utilizar para identificar omisiones, "subrayado, negritas o cursiva nuestros" deben ser indicados. Todas las citas deben ser especificadas en el texto de la siguiente forma:

- (a) Si el autor es indicado en el texto, citar por el año de publicación:  
... Giddens (1996) ha argumentado...
- (b) Si el autor no es nombrado en el texto, citar entre paréntesis indicando apellido, coma y año de publicación:  
...como se ha indicado (Bulmer Thomas, 1979) la integración es...
- (c) Si es necesario, el número de página debe seguir el año de la publicación, separado por dos puntos:  
...se argumentó (Nye, 2001: 325) que .....
- (d) Doble autor debe ser por "y"; múltiples autores deben ser todos citados la primera vez y por et al en adelante):  
... Otros enfoques (Haas y Schmitter, 1971: 240-41)... señalan  
...muchos argumentan (Deustch et al., 1979: 256-58) que...
- (e) Si un autor tiene múltiple referencias correspondientes a un mismo año, especificar cada una de ellas utilizando letras minúsculas:  
...por otro lado también se argumenta (Del Arenal, 2003a: 125; Truyol 1976b: 265) que...
- (f) Series de referencias deben ser ordenadas cronológicamente entre paréntesis y separadas por punto y coma:  
...quienes defienden esta posición (George, 1982; Holsti, 1983; Starr, 1983) y muchos...

Al final del trabajo, después de las notas, se debe incluir una lista en orden alfabético de las referencias, como se indica a continuación:

- (a) Libros: apellido(s) y nombre(s) del (los) autor (es), año entre paréntesis, título en cursivas, edición si es el caso, punto y seguido, ciudad y editor.

VACCHINO, Juan Mario (1982), *Integración económica regional*. Caracas, Universidad Central de Venezuela.  
KEOHANE, Robert O y Joseph Nye (2001), *Power and Interdependence*, 3rd ed. New York, Longman.

(b) Artículos de revistas: apellido(s) y nombre(s) del (los) autor (es), año entre paréntesis, título entre comillas, punto y seguido, nombre de la revista entre comillas, vol. o año, no., mes de publicación, ciudad, país, pp. para indicar los número de páginas.

JENKINS, Rhys (1997), "Trade Liberalisation in Latin America: the Bolivian Case". *Bulletin of Latin American Research*, vol. 18, no. 3, September, London, pp. 307-329.

(c) Capítulos de libros: apellido(s) en mayúsculas y nombre(s) del (los) autor (es), año entre paréntesis, título entre comillas, punto y seguido, luego en seguido del (los) apellido(s) y nombre(s) del (los) editor (es), título del libro en cursivas, edición si es caso, punto y seguido, ciudad y editor, pp. para indicar los número de páginas.

BULMER THOMAS, Víctor (1998), "Del regionalismo cerrado al regionalismo abierto". En Briceño Ruiz, José (compilador), *Escenario de la Integración Regional en las Américas*. Mérida, Venezuela, Universidad de los Andes, pp. 3202-362.

(d) Monografías y Papeles de Trabajos: apellido(s) en mayúscula y nombre(s) del (los) autor (es), año entre paréntesis, título en cursivas, punto y seguido, título de la serie, número del trabajo y fecha de publicación sin incluir año, si es el caso, ciudad y editor.

GIORDANO, Paolo (2003), *The External Dimension of Mercosur: Propects for North-South Integration within the European Union*. INTAL - ITD – STA Ocassional Papers, no. 19, January.

(e) Artículo de fuente electrónica: según este modelo:

ALADI (2001), Secretaría General de la ALADI, en línea: <http://www.aladi.org> (consulta 03-05-2001).

**Las reseñas bibliográficas** deberán ser comentarios descriptivos y/o análisis de publicaciones recientes, tener una extensión no mayorde1500 palabras y estar relacionadas con la temática de la revista.

La redacción se reserva el derecho de publicar el trabajo en la edición que considere más conveniente y de hacer los ajustes que aseguren la calidad de la publicación.

En caso de autores venezolanos, si el artículo es resultado de un proyecto de investigación financiado por organismos como el FONACIT, FUNDACITE o el CDCHT, se recomienda la inclusión de nota de agradecimiento a éstas.

La no adecuación a las presentes normas será razón suficiente para su no aceptación. Los autores recibirán tres ejemplares de la revista en la cual haya sido publicado su artículo.

# INSTRUCTIONS TO AUTHORS



123

The journal welcomes articles throughout the year with respect to border o regions with border relations, regional integration in its different dimensions and globalization. Similarly, books comments related to these issues are also accepted. Articles will be subjected to peer review to determine their pertinence, contribution, scientific level and acceptance for publication. Editors will consider papers that represent original work, not previously published, not submitted to any other publication at the same time. Articles (original, copy and diskette) must be sent to: CEFI: Av. Universidad, Edificio Administrativo ULA-Táchira, piso 3, Sector Paramillo, San Cristóbal, Táchira, Venezuela. Contributions can also be sent by e-mail to the following address: aldeamun@ula.ve o aldeamundo@gmail.com.

Manuscripts should be typed on one side paper with double space throughout. Long articles should not exceed 8000, including notes, bibliography, abstracts, tables, figures and information of authors. Submitted work must be typed on 12 point font for the main text and 10 point font for bibliography. Time font is recommended. Primary headings and title must be in Spanish, English and Français, the extension of which cannot exceed 15 words. Authors must also send 150 words abstract in Spanish, English and Français, keywords, palabras clave and mots clés (minimum 4, maximum 6 in each language). The following information should be provided on a separated sheet: Author's name and surname, a very brief biographical describing author's current affiliation and research interest (maximum 150 words), address, phone, fax number and e-mail.

Footnotes should be kept a minimum, numbered consecutively, and listed at the end of paper, before bibliography. Graphics, tables and maps must include their respective heading and authors should indicate where in body of text must be inserted. Tables, figures and illustrations (photos, maps and graphics) must be in Arabic numeration. Quoting must correspond exactly to the original in wording, spelling and punctuation.

Short quotation within the text should be noted by quotation marks; longer quotations should be indented from the left margin and require no quotation mark. Changes and additions to quotations should be identified by bracketing; ellipses (...) should be used to identify omissions; "emphasis added" should also be indicated. All citation should be identified in the text in the following manner:

(a) If the author is named in the text, cite by year of publication:

...Giddens (1996) has argued...

(b) If the author is not named in the text, cite by last name, colon and the year of publication:

...it has been noted (Bulmer Thomas, 1979) regional integration is...

(c) If necessary, pagination should follow the year of publication, separated by a colon:

...it was argued (Nye, 2001: 325) that...

(d) Dual authors should be joined by "and"; multiple authors should be listed in full on first citation and indicated by et. al. thereafter:

...other approaches (Haas and Schmitter, 1971: 240-241) concede...

(e) If an author has multiple references for any single publication year, indicate specific works by use of lower-case letters:

...On the other hand, other specialists (Arenal, 2003a: 125; Truyol, 1976b: 265) argue...

(f) Series of references should be enclosed chronologically within parentheses and separated by semicolons:

...proponents of this position (George, 1982; Holsti, 1983; Starr, 1983) and many...

A bibliography should be given in full, following the notes, in alphabetical order author's surnames. References should conform to the following format:

(a) References to books should list author(s), year in parentheses, title in italics, edition, place of publication, publisher:

VACCHINO, Juan Mario. (1982). *Integración económica regional*. Caracas, Universidad Central de Venezuela.

KEOHANE, Robert O. y Joseph Nye. (2001). *Power and Interdependence*, 3rd ed. New York, Longman.

(b) References to journal articles should list author(s), year, title of article noted by quotation marks, journal name

in italics, vol. or year, no. and inclusive pages indicated by pp. :

JENKINS, Rhys (1997). "Trade Liberalization in Latin America: the Bolivian Case". *Bulletin of Latin American Research*, vol. 18, no. 3, September, London, pp. 307-329.

(c) References to works in edited volumes should list author (s), year, essay title noted by quotation marks, In, author 's surname and name, editor, title of volume in italics, place of publication, publisher, inclusive pages indicated by pp.

BULMER THOMAS, Víctor. (1998). "Del regionalismo cerrado al regionalismo abierto": En Briceño Ruiz, José (compilador), *Escenario de la Integración Regional en las Américas*. Mérida, Venezuela, Universidad de los Andes, pp. 3202-362.

(d) References to a monograph in a series should list author (s), year, title in italics, series title, number and date of publication, place of publication and publishers.

GIORDANO, Paolo. (2003). *The External Dimension of Mercosur: Prospects for North-South integration within the European Union*. INTAL ITD.– STA Occasional Papers, no. 19, January.

(e) Electronic sources: following this model:

ALADI. (2001), Secretaría General de la ALADI, en línea: <http://www.aladi.org> (consulta 03-05-2001).

Reviews on recent publications pertaining to or of interest to Aldea Mundo will be also accepted. They must be descriptive comments or analysis to recent publications, the extension of which must not exceed 1500 words.

The editors reserve the right to make minor modifications to papers in order to improve the quality of publication. Any submission not conforming to these requirements is incomplete and will be not considered for review. Author will receive three copies of the issue in which their contribution appears.

# INSTRUCTIVO PARA ARBITROS



Aldea Mundo es una publicación arbitrada. Para ello existe un Comité de Arbitraje constituido por destacados especialistas y expertos en las áreas temáticas de la revista, venezolanos y extranjeros. Para garantizar la mayor objetividad e imparcialidad se mantendrá anónima la constitución del Comité de Arbitraje.

El sistema de arbitraje adoptado es el conocido como "doble ciego", en el que participará un árbitro interno y uno externo. Se asegurará la confidencialidad del proceso y se mantendrá en reserva las identidades de los árbitros y de los autores, para evitar el conocimiento entre los mismos. Los trabajos presentados por miembros del CEFI deberán ser igualmente arbitrados y no podrá serlo por ninguno de los miembros de este Centro de investigaciones. En este caso, los trabajos serán enviados a árbitros externos. En la realización de su trabajo los árbitros deberán considerar las siguientes recomendaciones:

## ASPECTO DE FONDO:

**Pertenencia del tema:** señalar si la temática del artículo es relevante según la especialidad de la Revista y si representa un aporte en la literatura sobre el tema.

**Metodología y objetivos del trabajo:** Describir si la metodología utilizada es pertinente. Señalar si se indica en forma explícita el objetivo del trabajo. Debe indicar además si la pregunta que intenta resolver o el objetivo que se pretende desarrollar son significativos.

**Desarrollo:** precisar si existe coherencia en las ideas emitidas. No puede tratarse de una simple descripción, sino que debe haber exigencia en cuanto al análisis y los resultados, que deben ser coherentes con el desarrollo del tema. El árbitro debe dar especial consideración a este último aspecto.

**Trabajos cuantitativos:** si se trata de una investigación cuantitativa de campo debe existir una adecuada definición de la muestra, determinar su validez estadística y la pertinencia de las técnicas y el método de análisis.

**Conclusiones:** determinar si existe rigor, pertinencia y originalidad en las conclusiones. Expresar si éstas se derivan estrictamente de lo aportado durante el desarrollo del artículo.

**Resumen:** señalar si el resumen describe de forma adecuada la globalidad del artículo, el problema que se plantea, las hipótesis para resolverlo y las conclusiones.

**Bibliografía:** precisar si en la bibliografía utilizada se incluyen los aportes más actualizados en la literatura sobre el tema o, sin por el contrario, se considera poco actualizada.

**Aportes a la comprensión y desarrollo de la temática:** indicar si el artículo representa un aporte significativo en la literatura existente sobre el tema

## ASPECTOS DE FORMA

**Título:** comprobar si se corresponde con el contenido del artículo.

**Estilo:** precisar si existe claridad, coherencia en la sintaxis y buena ortografía.

**Organización del artículo:** Comprobar si existen subdivisiones claras, indicando la metodología seguida, los resultados obtenidos y la discusión de éstos.

**Citas y notas:** determinar si están ubicadas al final del artículo.

**Referencias:** verificar si están en el texto del artículo y si son agrupadas al final siguiendo el modelo indicado en las instrucciones para los colaboradores.

**Resumen y palabras claves:** verificar si el texto está acompañado de un resumen en español, inglés y francés (máximo 150 palabras) y de hasta 10 palabras claves en español, inglés y francés. Este debe expresar claramente el contenido del artículo: el área temática, los objetivos, la metodología y las partes en las cuales se divide la investigación.

En base a estos criterios, los árbitros emitirán un veredicto acerca de la aceptación o no del artículo para su publicación, la cual será considerada por el Comité Editorial de Aldea Mundo. El árbitro deberá optar por alguna de las siguientes clasificaciones:

1. PUBLICABLE SIN MODIFICACIONES: cuando considere que el artículo no requiere modificaciones relevantes, para lo cual el editor procederá a incluirlo en el próximo número de Aldea Mundo.

2. PUBLICABLE CON MODIFICACIONES: cuando el árbitro considera que el trabajo requiere algún tipo de ajuste o corrección. El árbitro debe señalar si se tratan de modificaciones menores, normalmente para solventar problemas de forma, pero que no afectan el fondo del artículo, o si tratan de modificaciones mayores que implican una crítica a los argumentos centrales del artículo. En ambos casos, el editor remitirá las observaciones al autor para su consideración. Realizadas las correcciones, el autor enviará una nueva versión al editor, quien verificará si se han realizado las modificaciones sugeridas. Una vez aprobada la nueva versión, se procederá a su publicación en el próximo número de la Revista.

3. NO PUBLICABLE: cuando el árbitro considera que el artículo sufre de una serie de deficiencias de forma y de fondo que no recomiendan su publicación.

En el caso que el árbitro tome la decisión 1 y 2 debe presentar la debida argumentación. En el caso 1 debe señalarse de manera clara y detallada las observaciones que serán enviadas al autor para que realice las observaciones pertinentes. En el caso 3 debe justificar igualmente las razones que conducen a rechazar al artículo, las cuales serán transmitidas al autor.

# Reseña

POR: JAVIER RECABARREN

## DIPLOMACIA PÚBLICA DE CHINA EN AMÉRICA LATINA: LECCIONES PARA CHILE

Rodríguez, I. & Shouguo, Y. (Santiago, RIL Editores) 2013, 331 pp. ISBN; 978-956-01-0032-0

El libro "Diplomacia pública de China en América Latina: lecciones para Chile", editado por Isabel Rodríguez y Yang Shouguo, es un estudio que busca hacerse cargo del tema de la diplomacia pública de China hacia América Latina. Concepto que por lo demás es relativamente nuevo en el ámbito de las Relaciones Internacionales así como en la política exterior de China, a medida que el Estado ha dejado de ser un actor unitario y coherente en su accionar internacional; pasando a desarrollar ahora –además de relaciones interestatales- relaciones transgubernamentales, y relaciones transnacionales entre actores sociales que traspasan las fronteras de los Estados para relacionarse con Estados, gobiernos, empresas y ONGs.

Siguiendo al libro, si la diplomacia pública la podemos definir como la acción de los Estados de comunicar a otros Estados y a sus sociedades elementos como su política exterior, sus valores políticos y su cultura, ha pasado a ser importante incluir a distintos actores de sus sociedades, tales como empresarios, académicos, políticos, emigrantes, deportistas, entre otros, para que comuniquen a otras sociedades los aspectos que consideran relevantes de su imagen internacional. Pero esta idea no es homogénea para todos. Como bien se nos cuenta en el prólogo del libro, China ha debido modificar el contenido del término a su realidad, donde ahora la diplomacia pública desarrollada busca incluir tanto a las instituciones cívicas como también a las oficiales, desplegando una diplomacia integral. Llevada esta diplomacia a los países latinoamericanos, no deja de ser novedoso, desde el punto de vista histórico, comprender cuán distinta es ésta diplomacia a la que en el tiempo otras grandes potencias han desplegado en la región.

Por lo tanto, este trabajo tiene un doble mérito a nuestro entender. Por una parte, busca hacerse cargo del tipo de diplomacia que China ha venido

desarrollando hacia América Latina desde una amplitud de perspectivas, por medio del análisis de académicos chinos y chilenos. Pues como se señala al comienzo, inspirados por la preponderancia de las relaciones sino-latinoamericanas, el rol cada vez más relevante de China en la esfera internacional y la relevancia que significa el estudio de las relaciones sino-chilenas para la inserción de Chile en la región del Asia-Pacífico, el Instituto de Relaciones Internacional Contemporáneas de China (CICIR) y el Centro de Estudios de Relaciones Internacionales (CERI), de la Universidad del Desarrollo, se propusieron con sus respectivos equipos de investigadores analizar, de manera integral, la diplomacia pública de China hacia la región latinoamericana que se ha desarrollado en el tiempo en la medida que se ha profundizado las relaciones sino-latinoamericanas. De este modo, por medio de sus 11 capítulos, se ha buscado construir una mirada compartida desde ambas posiciones sobre la forma, la importancia y los desafíos que enfrenta hoy en día la diplomacia pública de China en la región latinoamericana.

Y en segundo lugar, destaca que pese a ser un trabajo donde escriben distintos autores, donde se suele perder la coherencia y suelen ser dispersos, esta vez se nos presenta un estudio que se hace cargo de tres ideas principales: 1) el contenido político, cultural y económico que otorga China al concepto de diplomacia pública al sumir su rol de potencia global; 2) analizar y explicar desde cuándo y cómo China incorpora la diplomacia pública en sus relaciones con América Latina; 3) y explora cómo los países latinoamericanos entienden a China a través de esa diplomacia.

De esta manera, en los capítulos 1 y 3, donde escribe respectivamente Isabel Rodríguez y Yun-Tso Lee, se examina desde puntos de vista teóricos e históricos cómo se ha desarrollado la diplomacia pública en general, y de China hacia América Latina

en lo particular. La primera autora, luego de algunas páginas donde se adentra a comprender cómo han evolucionado en el ámbito de las relaciones internacionales y a través de diferentes contextos históricos los conceptos de poder “blando” y el de diplomacia pública, propios del campo occidental, estudia cómo China ha redefinido su lugar en el sistema internacional tomando y, adaptando a “su visión de mundo e intereses nacionales”, los conceptos occidentales de “*soft power*” y diplomacia pública. De aquí entonces, es que Rodríguez busca comprender de qué manera China busca construir su lugar en el sistema internacional bajo nuevas variables de posicionamiento, destacando: las alianzas no ideológicas; lo central del factor económico en su política exterior –más allá de que incorpora la cooperación en el ámbito cultural, militar y político-; un liderazgo que se basa no en alianzas militares o defensivas; que busca tener un liderazgo sobre la base de características propias; y por último, la no exigencia de que los demás países tengan sistemas políticos similares al suyo, de lo que fundamenta Rodríguez que los valores políticos no serían el eje de su diplomacia.

Por su parte Lee, también examina la evolución del término de diplomacia pública en el ámbito internacional para luego analizar más profundamente cómo China ha adoptado el “*soft power*” en función del componente económico y cultural. Interesante es en este capítulo, la reflexión que realiza el autor sobre la cooperación de China con el mundo y con Latinoamérica en particular, que al desarrollarse de una manera diferente a como lo habían venido realizando la potencia del norte, ha llevado a algunos analistas a pensarlo como una nueva forma de influencia y cooperación económica. Es lo que se ha denominado como “consenso de Beijing”. De esta manera, Lee se hace cargo de este término, explicando qué ha significado esa forma de acercarse e influir económicamente en el mundo así como en América Latina.

En los capítulos 2, 4, 5, 6, y 7, donde escriben los académicos chinos Yang Shouguo, Jia Qingguo, Yuan Peng, Cao Ting y Sun Yanfeng, respectivamente, se describe y analiza cómo se ha desarrollado y qué características ha tenido la diplomacia pública en América Latina. Estos capítulos son especialmente interesantes para el lector de esta parte del mundo en la medida que expresan la visión de la academia en China sobre la diplomacia de su país desde perspectivas distintas a cómo se nos muestra desde este lado del mundo. Se destaca cómo Shouguo, en

el capítulo dos, enfatiza y explica no sólo el hecho del incremento de las relaciones sino-latinoamericanas sino cómo la diplomacia pública, como una parte esencial de la diplomacia integral China, fue incluida por primera vez en un documento oficial tras el XVIII Congreso Nacional del Partido Comunista, “elevándose”, como dice el autor, “a un nivel de estrategia de desarrollo nacional”.

Profundizando en una perspectiva más crítica, Qingguo y Peng busca hacer comprender al lector sobre la importancia que tiene para China el poder desarrollar una mayor diplomacia pública para lograr un liderazgo certero de China en el mundo, y cómo se necesita fortalecerla diplomacia en los aspectos de contactos populares, cercanía de idioma y mayores intercambios culturales. Interesante son las recomendaciones que realiza Peng para fortalecer una mayor y mejor relación entre China y América Latina. Primero, llama a que China desarrolle una relación más dirigida con cada uno de los países latinoamericanos en razón de su diversidad. Segundo, que se intente equilibrar el comercio bilateral y las relaciones económicas, en la medida que el comercio sino-latinoamericano se encuentra muy concentrado con Brasil, Chile, México, Argentina y Panamá, así como diversificar la estructura del comercio. Por último, que se necesita una mayor comprensión mutua que ha sido obstaculizada por las diferencias socio-culturales, la lejanía geográfica y la falta de expertos para entenderse.

En los capítulos de Ting y Yanfeng, se analizan algunas características sobre cómo se ha desplegado la diplomacia pública por medio de la diplomacia cultural y los chinos en ultramar. De esta manera, el primer autor examina cómo a través de la diplomacia cultural, China ha buscado desarrollar su *soft power* y cómo se ha expresado esa diplomacia por medio de la enseñanza del idioma mandarín, intercambio de profesores, establecimientos culturales y programas de hermanamiento entre ciudades. Uno de los elementos que más interés tiene para el autor, son los Institutos Confucio que están presentes en la mayoría de los Estados Latinoamericanos, pues en ellos se concentraría la influencia y el conocimiento de la cultura China en Latinoamérica. Yanfeng, por su parte, da cuenta de la importancia que han tenido las organizaciones culturales y de otra índole, de emigrantes chinos en el exterior, y sobre todo en Brasil y Chile. Tan relevante han sido, que como afirma el autor, el Consejo de Estado de China emitió el “Programa Nacional para el Desarrollo de Trabajo de los chinos de Ultramar (211.2015), donde por primera



vez se expresó el objetivo de “expandir la diplomacia pública china de los chinos en el extranjero”.

Los últimos cuatro capítulos, perteneciente a Ivan Witker, Natalia Lizama, Fernando Schmidt y Diego Leiva, se hacen cargo de cómo los países Latinoamericanos y principalmente Chile, asumen y entienden el despliegue de la diplomacia pública de China en sus territorios. Así, en el capítulo 8, Witker quiere llamar la atención que si bien Beijing ha desarrollado de manera importante una estrategia de acercamiento por medio de elementos “blandos”, existe también una serie de elementos de “poder duro” que han sido ignorados. Ello se oficializó en el Libro Blanco hacia América Latina, de noviembre de 2008, donde resaltan los lazos militares. De este modo, para el autor debe destacarse la cooperación e influencia que busca tener China en los planos de las policías y Fuerzas Armadas, visitas oficiales de alto nivel de las Fuerzas Armadas, transferencia de armamento, entre otros elementos. Por su parte Lizama, en el capítulo 9, busca destacar el estado de avance de las relaciones paradiplomáticas sino-chilenas, buscando comprender y explicar cómo se han fortalecido en el tiempo las relaciones entre los gobiernos subnacionales y cómo han alcanzado un alto grado de institucionalización. En otras palabras, Lizama quiere rescatar aquellos “hitos” que se han “nutrido desde abajo las relaciones bilaterales”, por medio de acuerdos de hermanamiento, viajes, participación en ferias comerciales, y la apertura de oficinas comerciales.

Por último, Schmidt, en el capítulo 10, examina y llama la atención del gran desafío que tiene Chile por mejorar, por medio de la política exterior, la posición chilena en China, esto es, mejorar su imagen-país para que de esa manera los productos chilenos puedan llegar a ser más competitivos en ese amplio mercado. Por su parte Leiva, luego de hacer un compendio analítico de los distintos capítulos del libro, se propone obtener algunas lecciones del despliegue de la diplomacia pública de China en Latinoamérica para la política exterior chilena y su inserción internacional en América Latina y en el mundo. Para lo anterior, destacará la necesidad de reflexionar más sobre el concepto de diplomacia pública e incorporarlo en la política exterior; segundo, que se debe “aprender de la actitud flexible y adaptativa a las nuevas realidades de las autoridades chinas”; tercero, comprender la relevancia de la comunicación en el marco de las distintas dinámicas internacionales, así como el papel de los voceros y discursos para una mejor proyección de la imagen país en el exterior; y por último,

aprovechar los eventos de gran convocatoria, y en general todas las instancias y recursos disponibles, para poder realizar una estrategia de diplomacia pública que favorezca la imagen país de Chile.

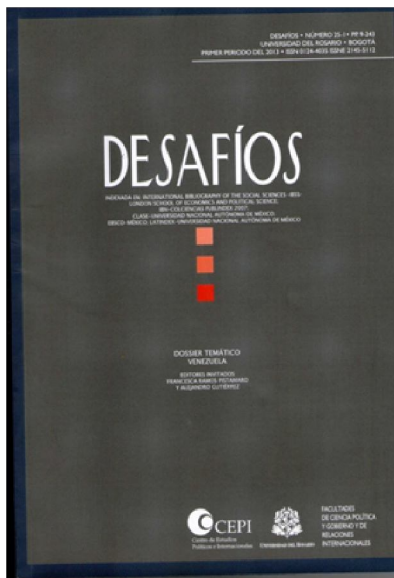
En definitiva, este libro nos invita a entender y reflexionar sobre la diplomacia pública en general así como la que ha desplegado China hacia América Latina en lo particular. Nos permite y nos da cuenta también de lo distinto que ha sido el acercamiento de esta gran potencia mundial a nuestra región, que como planteamos al comienzo, es un hecho histórico en sí mismo. Por último, como se plantean los editores del libro, es un trabajo que busca proponer algunas lecciones sobre cómo Chile debe tener más y mejor diplomacia pública, para de ese modo tener una mejor inserción internacional y sobre todo en América Latina. Lecciones que también podrían proyectarse a otros países de la región.

**Javier Recabarren**

*Magister en Estudios Sociales y Políticos  
Latinoamericanos. Universidad Alberto Hurtado  
e ILADES, Santiago, Chile  
Licenciado en Historia por la Pontifica  
Universidad Católica de Chile  
Coordinador del Programa de Español y Cultura  
Chilena*

*Investigador del Centro de Estudios de  
Relaciones Internacional (CERI), Facultad de  
Gobierno, Universidad del Desarrollo (UDD)  
E-mail: jerecaba@uc.cl*

# PUBLICACIONES



Vol. 25, núm. 1 (2013)

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>Preliminares</b>	1-8
<b>Editorial</b>	9-13
<b>Dossier especial de Venezuela</b>	
<b>La Revolución Bolivariana: sinopsis de una permanente ambigüedad</b> Carlos Antonio Romero	17-45
<b>El régimen híbrido de Hugo Chávez en transición (2009-2013)</b> Javier Corrales, Manuel Hidalgo	47-86
<b>Estrategias de desarrollo divergentes: efectos sobre la integración económica entre Venezuela y Colombia</b> Alejandro Gutiérrez	87-129
<b>Venezuela en Unasur: integración regional y discurso político</b> Rita Giacalone	131-166
<b>Formas identitarias en la región fronteriza de Táchira (Venezuela). Norte de Santander (Colombia)</b> Ana Marleny Bustamante de Pernía, Edixon J Chacón G.	167-205
<b>Sección General</b>	
<b>El campo cultural del siglo XVII en España y la Nueva Granada</b> María del Rosario García	207-245

# PUBLICACIONES



Kan, Julián y Pascual, Rodrigo (compiladores). INTEGRADOS (?) Debates sobre las relaciones internacionales y la integración regional latinoamericana y Europa. Buenos Aires: Imago Mundi, 2013, 320 p. ISBN 978-950-793-159-8

## Índice general

### Introducción

Julián Kan y Rodrigo Pascual ..... IX

### I Debates teóricos sobre las relaciones internacionales y la integración regional

#### 1 El realismo y el liberalismo internacionalista. Una introducción crítica a las teorías clásicas de las relaciones internacionales

Alejandro M. Jaquenod..... 3

#### 2 Hegemonía, orden mundial y cambio histórico: siguiendo el camino de la teoría crítica. Perspectivas neogramscianas en las relaciones internacionales

Andreas Bieler y Adam David Morton..... 23

#### 3 Más allá de las relaciones internacionales: acerca del mercado mundial y el estado-nación

Werner Bonefeld..... 43

#### 4 Hegemonía neogramsciana y el orden internacional

Peter Burnham ..... 71

#### 5 El estado capitalista, la crisis financiera y el debate imperio-imperialismo

Pablo Míguez..... 89

## **II Análisis sobre la reciente inserción e integración regional de América Latina**

### **6 Estados Unidos, su proyecto de libre comercio para América Latina y la resistencia argentina**

Leandro Morgenfeld ..... 123

### **7 Una relación particular. Clase dominante, gobierno y orígenes del MERCOSUR**

Julián Kan ..... 155

### **8 ¿A dónde va el ALBA?**

Modesto Emilio Guerrero ..... 205

### **9 UNASUR. La constitución de un soporte regional del poder soberano estatal**

Rodrigo F. Pascual ..... 219

### **10 Los tratados bilaterales de inversión y la protección a las inversiones: un análisis del caso argentino**

Luciana Ghiotto..... 251

## INFORMACIÓN SOBRE SUSCRIPCIÓN INFORMATION ABOUT SUBSCRIPTION

Aldea Mundo. Revista Semestral publicada por el Centro de Estudios de Fronteras e Integración (CEFI), de la Universidad de Los Andes, San Cristóbal, Venezuela.

Aldea Mundo se publica dos veces al año (en enero y julio). Existen dos tipos de suscripción anual: individual e institucional. Los precios de suscripción individual son: 30 Bolívares Fuertes en Venezuela, US\$ 20 en América Latina, US\$ 25 en Estados Unidos, US\$ 30 en Europa y US\$ 40 en el resto del mundo. Los precios de suscripción institucional son: 50 Bolívares Fuertes en Venezuela, US\$ 40 en América Latina, US\$ 50 en Estados Unidos, US\$ 60 en Europa y US\$ 80 en el resto del mundo. Estos precios incluyen el costo por correo ordinario. El valor del ejemplar individual en Venezuela es 20 Bolívares Fuertes. Los pagos deberán hacerse mediante transferencia electrónica al Banco SOFITASA, número de cuenta corriente 0137-0001-06-0000284171, a nombre de Ingresos Propios ULA – Núcleo Táchira.

Es política del CEFI promover el canje de Aldea Mundo. Si desea información sobre el canje de la revista con instituciones puede contactar a: [aldeamun@ula.ve](mailto:aldeamun@ula.ve), [aldeamundo@gmail.com](mailto:aldeamundo@gmail.com)

Aldea Mundo Bi-annual journal published by the Center for the Study of Borders and Regional Integration (CEFI), University of the Andes, San Cristóbal, Venezuela.

Aldea Mundo is published twice per annum (in January and July). Two modalities of annual subscription exist: individual and institutional. Individual subscription prices are US\$ 20 in Latin America, US\$ 25 in the United States, US\$ 30 in Europe and US\$ 40 in the rest of the world. Institutional subscriptions prices are US\$ 40 in Latin America, US\$ 50 in the United States, US\$ 60 in Europe and US\$ 80 in the rest of the world. These prices include postage by surface mail. Payment should be made by electronic transfer to Ingresos Propios ULA – Núcleo Táchira, current account 0137-0001-06-0000284171, Banco SOFITASA, Venezuela.

CEFI encourages the exchange of Aldea Mundo. For information concerning exchange, please write or to: [aldeamun@ula.ve](mailto:aldeamun@ula.ve), [aldeamundo@gmail.com](mailto:aldeamundo@gmail.com)

### ORDEN DE SUCRIPCIÓN SUBSCRIPTION ORDER

Fecha/date \_\_\_\_\_

Tasa de suscripción mediante transferencia electrónica al Banco SOFITASA, número de cuenta corriente 0137-0001-06-0000284171, a nombre de Ingresos Propios ULA – Núcleo Táchira.

Subscription fee by electronic transfer to Ingresos Propios ULA – Núcleo Táchira, current account 0137-0001-06-0000284171, Banco SOFITASA, Venezuela por la cantidad de / or the amount of: \_\_\_\_\_

Nombre / Name: \_\_\_\_\_

Dirección / Address: \_\_\_\_\_

Ciudad / Estado / Código Postal: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_

City/ State/ Postal Code: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

#### Suscripción Individual

Individual subscription

Venezuela 40 BsF ( )

América Latina, Latin America US\$ 20 ( )

Estados Unidos, United States US\$ 25 ( )

Europa, Europe US\$ 30 ( )

Resto del Mundo/Rest of the World US\$40 ( )

#### Suscripción Institucional

Institutional subscription

Venezuela 60 BsF. ( )

América Latina, Latin America US\$ 40 ( )

Estados Unidos, United States US\$ 50 ( )

Europa, Europe US\$ 60 ( )

Resto del Mundo/Rest of the World US\$80 ( )

Por favor envíe este formulario y recibo de transferencia por correo o fax.

Please send this coupon and transfer voucher by mail or fax to:

Universidad de los Andes, Av. Universidad, Sector Paramillo, San Cristóbal, 5001, Táchira, Venezuela. Fax 0058 (0) 276 3405149



# CDCHTA

*El Consejo de Desarrollo, Científico, Humanístico, Tecnológico y de las Artes de la ULA es el organismo encargado de promover, financiar y difundir la actividad investigativa en los campos científicos, humanísticos, sociales y tecnológicos, humanísticos y de las artes*



## Objetivos Generales:

El CDCHTA, de la Universidad de Los Andes, desarrolla políticas centradas en tres grandes objetivos:

- § Apoyar al investigador y su generación de relevo.
- § Vincular la investigación con las necesidades del país.
- § Fomentar la investigación en todas las unidades académicas de la ULA, relacionadas con la docencia y con la investigación.

## Objetivos Específicos:

- § Proponer políticas de investigación y desarrollo científico, humanístico y tecnológico para la Universidad.
- § Presentarlas al Consejo Universitario para su consideración y aprobación.
- § Auspiciar y organizar eventos para la promoción y la evaluación de la investigación.
- § Proponer la creación de premios, menciones y certificaciones que sirvan de estímulo para el desarrollo de los investigadores.
- § Estimular la producción científica.

## Funciones:

- § Proponer, evaluar e informar a las Comisiones sobre los diferentes programas o solicitudes.
- § Difundir las políticas de investigación.
- § Elaborar el plan de desarrollo.

## Estructura:

- § Directorio: Vicerrector Académico, Coordinador del CDCHTA.
- § Comisión Humanística y Científica.
- § Comisiones Asesoras: Publicaciones, Talleres y Mantenimiento, Seminarios en el Exterior, Comité de Bioética.
- § Nueve subcomisiones técnicas asesoras.

## Programas:

- § Proyectos.
- § Seminarios.
- § Publicaciones.
- § Talleres y Mantenimiento.
- § Apoyo a Unidades de Trabajo.
- § Equipamiento Conjunto.
- § Promoción y Difusión.
- § Apoyo Directo a Grupos (ADG).
- § Programa Estímulo al Investigador (PEI).
- § PPI-Emeritus.
- § Premio Estímulo Talleres y Mantenimiento.
- § Proyectos Institucionales Cooperativos.
- § Aporte Red Satelital.
- § Gerencia.

*<http://www.ula.ve/cdcht>  
e-mail: [cdcht@ula.ve](mailto:cdcht@ula.ve)  
Teléfonos: 0274-2402785  
2402686*

*Alejandro Gutiérrez S.  
Coordinador General*



UNIVERSIDAD  
DE LOS ANDES  
VENEZUELA

Universidad de los Andes

Autoridades al 30/07/2012

Mario Bonucci (Rector),  
José María Anderez (Secretario),  
Patricia Rosenzweig Levy ( Vicerrector Académico),  
Manuel Aranguren (Vicerrector Administrativo)  
Alejandro Gutierrez (Coordinador General del CDCHTA)

Universidad de los Andes - Táchira

“ Dr.Pedro Rincón Gutierrez”

Autoridades

Alfonso Sanchez (Vicerrector Decano)  
Adrian Filiberto Contreras (Coordinador Académico)  
Omar Pérez Díaz (Coordinador Administrativo)  
Luz Marina Maldonado (Coordinadora de Extensión)  
Martha Murzi (Secretaria)

Centro de Estudios de Fronteras e Integración

“Dr. José Manuel Briceño Monzillo”

Autoridades

Leonardo Caraballo (Director)  
Edith Guerrero Lugo (Coordinador Académico)

Investigadores

Raquel Álvarez de Flórez, María Eugenia Bello R., Guido Berti,  
Ronald Blanco La Cruz, José Briceño R., Ana Marleny Bustamante,  
Leonardo Caraballo, Edith Guerrero Lugo, Rosalba Linares,  
Francisco Javier Sánchez

Esta revista fue impresa con papel alcalino que cumple con los requisitos mínimos exigidos por The American National Standard for Information Sciences Permanence for Paper for Printed Library Materials, ANZI Z39.487.1984.

This publication was printed on acid-free paper that meets the minimum requirements of  
The American National Standard for Information Sciences Permanence for Paper for Printed Library Materials,  
ANZI Z39.487.1984.